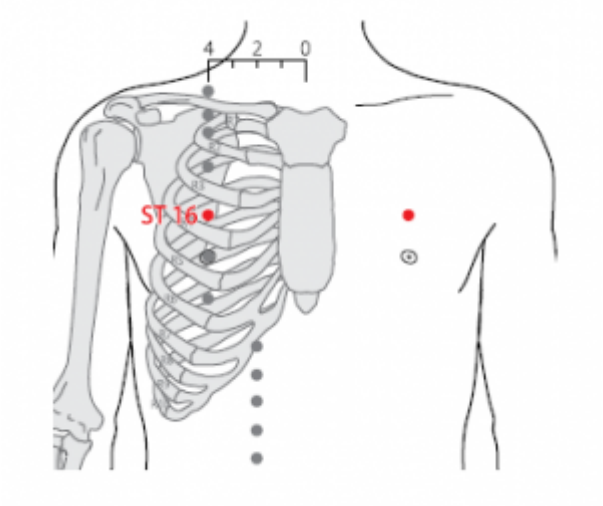
Table des matières

1. Dénomination 1
1.1. Traduction 1
1.2. Origine 1
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques 2
1.6. Code alphanumérique 2
2. Localisation 2
2.1. Textes modernes 2
2.2. Textes classiques 3
2.3. Rapports et coupes anatomiques 3
2.4. Rapports ponctuels 3
3. Classes et fonctions 3
3.1. Classe ponctuelle 3
3.2. Classe thérapeutique 3
4. Techniques de stimulation 3
5. Indications 4
5.1. Littérature moderne 4
5.2. Littérature ancienne 4
5.3. Associations 5
5.4. Revues des indications 5
6. Etudes cliniques et expérimentales 5

16E Yingchuang 应窗［應窗］

prononciation yingchuang.mp3

articles connexes: - 15E - 17E - Méridien -



WHO 2009.

1. Dénomination

1.1. Traduction

应窗 **yīng chuāng**	Fenêtre de la poitrine (Nguyen Van Nghi 1971) Fenêtre de la poitrine (Pan 1993, Laurent 2000)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *ying* chest; clog *chuang* window for ventilation
- *Ying* (Ricci 5816) : poitrine ; recevoir (Guillaume 1995). *Ying*, 隹 le faucon, l'oiseau apprivoisé par l'homme (dans cette graphie l'homme est tourné vers l'oiseau). Dans le caractère sigillaire (SW) la glose dira : “le faucon fond sur sa proie d'une façon soudaine ” (comme la maladie qui alite). Recatégorisé par la clé de la chair ou des éléments organiques *rou* (K 130), le caractère devient : la poitrine (Laurent 2000).
- *Chuang* (Ricci 1235) : fenêtre, lucarne (Guillaume 1995). Ouverture 囪, lucarne marquée par un treillis. Dans le caractère classique (窗), le treillis est remplacé par la lune : ouverture par où on peut voir la lune. Recatégorisation de la fenêtre par l'extensif *xue* 穴 trou ou maison creusée dans le loess, l'idéogramme gardant finalement le sens de fenêtre (Laurent 2000).
- Laurent 2000 : La traduction qui s'impose est “fenêtre de la poitrine”, parce que le point facilite la circulation du *qi* et lève les obstructions.

1.2. Origine

- Jia yi jing (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Yingchuang* This point is used to clear clogs in chest
- Pan 1993 : *Ying* signifie « poitrine », mais aussi « sangle de harnachement des chevaux de trait » (sangle qui oppresse la poitrine du cheval). La puncture de *Yingchuang* permet de disperser le *Qi* stagnant demeuré dans la poitrine. Ce point est comme une fenêtre qu'on peut ouvrir pour changer l'air et respirer à pleins poumons; d'où le nom *Yingchuang*, « Fenêtre de la poitrine ».

1.4. Noms secondaires

1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques

- Ing-tchroang (fra)
- Ying-Ch'uang (eng)
- Ưng song (viet)
- eung chang (cor)
- yō sō? (jap)

1.6. Code alphanumérique

- 16E, ES16 (Estomac)
- ST 16 (Stomach)

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : Sur le thorax, dans le 3e espace intercostal, sur le bord inférieur de la 3e côte ; sur la verticale passant par le mamelon. -
- Roustan 1979 : dans le troisième espace intercostal, sur la ligne médio-claviculaire, 4 distances en dehors de 18VC.
- Deng 1993 : sur la poitrine, dans le troisième espace intercostal, à 4 *cun* de la ligne médiane antérieure.
- Pan 1993 : *Yingchuang* est situé dans le troisième espace intercostal, sur la ligne médio-claviculaire, à 4 distances de la ligne médiane antérieure.
- Guillaume 1995 : Dans le troisième espace intercostal, sur la ligne médio-claviculaire, 4 distances en dehors de *Yutang*-18VC.
- Laurent 2000 : Sur le thorax, dans le troisième espace intercostal, à 4 *cun* de la ligne médio-sternale.
- WHO 2009 : In the anterior thoracic region, in the third intercostal space, 4 B-*cun* lateral to the anterior median line.

Items de localisation

2.2. Textes classiques

- Jia Yi Jing : A 1,6 *cun* au-dessous de *Wuyi* (15E) (Deng 1993).
- Deng 1993 :Tous les ouvrages de médecine s'accordent sur la localisation de ce point. Actuellement, on le situe dans le troisième espace intercostal, à 4 *cun* de la ligne médiane antérieure.

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Deng 1993 : Peau—aponévrose superficielle—grand pectoral—muscle intercostal. Dans la couche superficielle, on trouve les branches cutanées externes du nerf intercostal et les tributaires de la veine thoraco-épigastrique. Dans la couche profonde, on trouve les nerfs pectoraux interne et externe, les branches ou tributaires de l'artère et de la veine acromiothoraciques, le troisième nerf intercostal et les troisièmes artère et veine intercostales postérieures.
- Guillaume 1995 : Troisième artère et troisième veine intercostales. Branches perforantes antérieures des nerfs thoraciques, troisième nerf intercostal.

2.4. Rapports ponctuels

20Rte	15E	25Rn
19Rte	↑ ← **16E** → ↓	24Rn
1MC	17E	23Rn
latéral	côté droit	médial

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

3.2. Classe thérapeutique

- Guillaume 1995 : *Ying chuang* dégage les Poumons, arrête la toux, élargit le thorax, harmonise le *Qi*.
- Laurent 2000 : Régularise l'énergie, traite les douleurs (intercostales), calme le *shen*, facilite la circulation, favorise la production du lait, traite les problèmes du sein.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	**Moxibustion**	**Source**
Piquer obliquement à 0,5-0,8 distance	Cautériser 3-5 fois, chauffer 5-15 minutes	Roustan 1979
Selon Tong ren, puncturer à 0,4 distance	Selon Tong ren appliquer 5 cônes de moxa.	Zheng jiu ju ying (Guillaume 1995)

Acupuncture	Moxibustion	Source
Puncture oblique entre 0,3 et 0,5 distance de profondeur	Cautérisation avec 3 à 5 cônes de moxa, moxibustion pendant 5 à 10 minutes	Guillaume 1995
Piqûre oblique ou à plat 0,5 à 0,8 *cun*	Moxas : 3 ; chauffer 10 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture

Sécurité

- Ma YC, Peng CT, Huang YC, Lin HY, Lin JG. The Depths From Skin To The Major Organs At Chest Acupoints Of Pediatric Patients. Evid Based Complement Alternat Med.2015. [184252]

Background. Acupuncture is applied to treat numerous diseases in pediatric patients. Few reports have been published on the depth to which it is safe to insert needle acupoints in pediatric patients. We evaluated the depths to which acupuncture needles can be inserted safely in chest acupoints in pediatric patients and the variations in safe depth according to sex, age, body weight, and body mass index (BMI). Methods. We retrospectively studied computed tomography (CT) images of pediatric patients aged 4 to 18 years who had undergone chest CT at China Medical University Hospital from December 2004 to May 2013. The safe depth of chest acupoints was directly measured from the CT images. The relationships between the safe depth of these acupoints and sex, age, body weight, and BMI were analyzed. Results. The results demonstrated significant differences in depth among boys and girls at KI25 (kidney meridian), ST16 (stomach meridian), ST18, SP17 (spleen meridian), SP19, SP20, PC1 (pericardium meridian), LU2 (lung meridian), and GB22 (gallbladder meridian). Safe depth significantly differed among the age groups ($P < 0.001$), weight groups ($P < 0.05$), and BMI groups ($P < 0.05$). Conclusion. Physicians should focus on large variations in needle depth during acupuncture for achieving optimal therapeutic effect and preventing complications.

5. Indications

Classe d'usage	-	point mineur

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : toux, asthme, dyspnée, névralgie intercostale, mastite.
- Roustan 1979 : bronchite, mastite, suffocation intermittente, névralgie intercostale, diarrhée, borborygmes.
- Guillaume 1995 : Toux, dyspnée, plénitude (*man*) thoracique, souffle court, douleur des flancs et des côtes, abcès des seins, gonflement des lèvres.

5.2. Littérature ancienne

- Jia yi jing : « Abcès des seins, fièvre et frissons, souffle court, inconfort en position couchée » (Guillaume 1995).
- Qian jin yao fang : « Enflure du thorax et des flancs, borborygmes et diarrhée » (Guillaume 1995).
- Sheng ji : « Plénitude thoracique, souffle court, enflure des lèvres » (Guillaume 1995).
- Ishimpo : Enflure et douleur de la poitrine et des espaces intercostaux ; tumeur du sein ; sensation de fièvre et frissons ; respiration courte ; agitation pendant le sommeil » (Guillaume 1995).
- Zheng jiu ju ying : plénitude du thorax avec souffle court et impossibilité de s'allonger,

borborygmes et diarrhée, abcès des seins avec frissons et fièvre » (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : « Enflure de la paroi thoracique et borborygmes, diarrhée, abcès des seins, accès de fièvre et de frissons avec souffle court, sommeil agité » (Guillaume 1995).
- Da cheng : « Plénitude thoracique avec souffle court, œdème des lèvres, borborygmes et diarrhée profuse, abcès des seins, fièvre et frissons, inconfort en position couchée » (Guillaume 1995).
- Xun jing : « Plénitude et douleur du thorax et du diaphragme, asthme-*xiao chuan* » (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : « Plénitude du thorax, souffle court, impossibilité de s'allonger, borborygmes, diarrhée, abcès du sein, fièvre et frissons » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
CEdème des lèvres	**16E** + 3F	Zi sheng jing (Guillaume 1995)
Abcès des seins	**16E** + 17E + 18E + 37E ou 39E + 8GI + 3F + 7Rn	Ji cheng (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

Ø

From:
https://www.ebm.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
https://www.ebm.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:estomac:16e

Last update: **03 Feb 2022 14:35**